

# 小三通首例 陸客帶6條香腸入境遭罰20萬

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類  
第一九四二七號

社址：金湖鎮成功村一號  
服務電話：(082)332374、(082)332375、(082)332376、(082)332377、(082)332378、(082)332379、(082)332380、(082)332381、(082)332382、(082)332383、(082)332384、(082)332385、(082)332386、(082)332387、(082)332388、(082)332389、(082)332390、(082)332391、(082)332392、(082)332393、(082)332394、(082)332395、(082)332396、(082)332397、(082)332398、(082)332399、(082)332400

KINMEN DAILY NEWS  
發行人：傅仰土  
社長：傅仰土  
今日二張半售新台幣六元  
印刷者：本報印刷廠

4 712826 389011

高。而前天中午左右，金門海關再度查獲一名來自中國大陸旅客，身上攜帶香腸零點四公斤入境，遭到裁罰新台幣二十萬元，這也是修法後，首宗案例。

高雄關離島派出課長王慶章表示，七日下午三點左右，這名旅客姓女性旅客是從廈門入境金門，在經過X光機攝影顯示行李有異常，便將其請至檢查櫃檯前，同時也再三詢問這名旅客是否有攜帶肉類或水果，前後詢問了兩次，但旅客都回答沒有。經檢查發現她確實攜帶水果與香腸，約零四點四十分，約六條香腸、非真空包裝，因違反海關相關規定而移送農委會防檢局金門站，並依據法令開出二十萬的罰單。

王慶章表示，由於二十萬元金額龐大，因此這名旅客的情緒也比較激烈，而被查獲後她也是一直辯稱不曉得不能攜帶肉類製品，因此研判是大陸方面訊息不透明，或者是宣導不足所導致。

由於金門鄰近大陸廈門市，雙方僅有一水之隔，而且小三通通航以來航班密集，往返航程僅需三十多分鐘，人流物流往來密切，高雄關也針對小三通旅客，將加強邊境查緝並採取相關因應措施，分別爲：

一、旅客手提行李以及托運行李，百分之百實施X光機檢查。  
二、持續宣導入境旅客禁止攜帶中國大陸豬肉及豬肉製品入境。  
三、加強宣導入境旅客於通關前應將肉製品丟棄於棄置桶內。  
四、強化X光機判讀，增加人力共同執檢。  
五、對於高風險旅客加強查驗。

非洲豬瘟是在去年八月時，在中國大陸傳出第一起非洲豬瘟感染的案例，成爲亞洲第一個發生豬瘟的國家，之後疫情持續延燒且不斷的擴大。而金門地區是在十月三十一日在棄置箱中火腿腸被驗出豬瘟病毒，農委會特別召開記者會說明，隨著豬瘟病例增加以及陸方疫情有嚴重趨勢，農委會特別將罰則提高至二十萬元，希望達到嚇阻效果。

高雄關表示，肉類製品係屬動物傳染病防治條例第五條應施檢疫物品，違法攜帶入境最高可處新臺幣一百萬元之罰鍰，呼籲民眾共同打擊不法，勇於檢舉走私，免費檢舉電話專線「0800-11117」。



上、旅客攜帶香腸入境，遭罰二十萬。(高雄關提供)  
下、防堵病毒入侵，海關檢查不放鬆。(許峻魁攝)

## 議會第七屆首次臨時會11日起召開

記者莊煥寧／議會報導  
縣議會將於本月(一)月十一日起一連五天召開第七屆第一次臨時會，會期內除推選決定各委員會委員或召集人，並邀請縣長報告施政願景，以及縣府各局處主管(管)報告本縣108年度施政願景，並進行審議、討論、決議、通過、臨時提案、人民請願案、臨時動議等議程。

縣議會第七屆首次臨時會將從十一日起至十五日一連五天召開，開會時間爲上午九時三十分至十一時三十分，下午二時三十分至五時。

本屆臨時會是由議長洪允典主動召集，相關議程安排分別爲：

十一日：上午爲議員報告到。下午爲議長報告到。抽籤決定議事日程。抽籤決定各審查委員會委員暨召集人。推選決定紀律委員會委員暨召集人。推選決定紀律委員會委員暨召集人。

十二日、十三日：例假日。

十四日：縣府各局處主管(管)報告本縣108年度施政願景(含金門酒廠股份有限公司)。

十五日：縣府各局處主管(管)報告本縣108年度施政願景(含金門酒廠股份有限公司)。審議議員提案。審議人民請願案。臨時動議後閉會。

## 過年返鄉沒訂到機位？ 縣府今起調查人數 爭取加開班機

# 縣府今起調查人數 爭取加開班機

記者翁維智／縣府報導  
108年春節假期長達9天，爲期年節鄉親返金疏運順利，縣府積極與交通部民航局、協同爭取增加空運運能，今日起一連6天，調查鄉親未訂妥機位需求，據以協助民航局及航空公司爭取加開第三波加班機，希望能讓所有金門鄉親順利返鄉團圓。

縣府指出，受理期間將調查金五條航線機位未訂妥鄉親需求，民眾可透過網路系統登記，或於上班時間洽縣府縣民服務中心協助上網登錄需求資訊，金門地區請撥1999，外縣市請撥082-320225，網址：http://www.flight.ud.tw/kmnen/。

縣府也將儘速就調查結果，統一彙整向民航局協調運能。另請鄉親注意，爲充分發揮空運運能資源最有效之利用，避免因部分旅客重複訂位而致影響多數旅客之權益，各航空公司接例於108年春節管制期間(108年1月31日至2月6日)臺灣往金門及108年2月6日至11日金門往臺灣)針對離島航線實施機票加註「限當日當班有效」，「一、遲於航班起飛前辦理退票」及「逾期作廢」等限制。

縣府表示，爲服務鄉親上網訂位，去年12月12日的正班機及第一波加班機訂位，連同昨天下午6時開放的春節管制期間金航線第二波加班機訂位，均協調各鄉鎮公所同步於縣府1樓大廳及各鄉鎮公所開設服務櫃檯，協助鄉親訂票。統計二階段訂位共服務鄉親169人次，有效訂票39張。

賀 楊水信先生就任金寧鄉鄉民代表會副主席  
賀 鄭一全先生 林麗英女士 令次媳洪嘉莉女士就任金城鎮鎮民代表

眾望所歸

蔡曾 張曾 許葉 張曾 曾李  
金小 沿雪 國彩 上雪 成寶 全賀  
塔蓮 清霞 平輝 鵬卿 福彩

賀 宗賢馬自壯就任第十二屆金沙鎮鎮民代表

宗族之光

金門縣馬氏宗親會 全賀

2019澎湖小鎮鄉村三日遊

賞海仁福、通梁古柏、二挖古厝、玄武岩、天后宮等

搶購日期：1/5、1/12、1/19、1/26、2/16、2/23 NT5290元/送小費

洽詢電話：  
喜樂旅行社082-373113  
安全旅行社082-311290  
九曜旅行社082-322711  
華盛旅行社082-373496  
金東林旅行社082-333226  
三泰旅行社082-331113  
巨祥旅行社082-324491

長奇國際旅行社082-311111  
淘寶國際旅行社082-324102  
奇昇國際旅行社082-371188  
冠騰旅行社082-377123  
華府旅行社082-312976  
巨福旅行社082-322200  
金馬旅行社082-313008

賀 楊鎮浚先生當選就任金門縣第七屆縣長  
賀 洪允典先生當選就任金門縣議會第七屆議長  
賀 周子傑先生當選就任金門縣議會第七屆副議長  
賀 董森堡 許玉昭 石永城 王碧珍 楊永立 歐陽儀雄 當選就任金門縣議會第七屆議員  
賀 許建中 唐麗輝 李養生 陳志龍 李應文 蔡水游  
賀 張雲德 蔡春生 王秀玉 洪成發 洪鴻斌  
賀 吳有家先生當選就任金沙鎮鎮長  
賀 周水土先生當選就任金沙鎮鎮民代表會主席  
賀 黃聰成先生當選就任金沙鎮鎮民代表會副主席  
賀 張成爵 黃奕煥 何開忠 先生當選就任金沙鎮鎮民代表  
賀 馬自壯 蔡寶愛 呂寶玉 女士  
賀 張瀚龍先生當選就任金沙鎮汶沙里里長

造福鄉梓

金沙鎮忠孝新村社區發展協會  
金沙鎮忠孝二村社區發展協會  
金沙鎮忠孝新村守望相助隊暨全體理監事會務人員鄉親 全賀

民曆紀事

喜神：西南  
財神：正西  
日煞：北方  
日沖：鼠59歲

宜：入殮 移柩 破土 啓墳 安葬

不宜：開市 作灶

金門縣旅台鄉親台北服務處  
02-29150045  
金門縣旅台鄉親台中服務處  
04-22202766  
金門縣旅台鄉親高雄服務處  
0912-578823  
北榮總金門鄉親服務台  
(02)2875-7814  
安寧返鄉服務專線  
衛生局330697  
台北主任 0978386573張朝凱  
法務部調查局檢舉專線  
0800-007-007  
金門縣政府廉政專線  
325538  
金門縣警察局  
325341 / 372218  
刑警隊 325652  
反詐騙專線  
165-110  
交通隊 355790  
金門消防局 324021  
金門第九海巡隊  
334261 / 336288  
363816  
金門縣港務處  
332268  
金門縣消費者服務中心  
電話 1950  
署立金門醫院  
332546-7  
金門縣殘障服務協會  
330765  
金門縣路燈道路維護  
小組免費服務專線  
0800-020-120  
預約服務專線  
0800-811-100  
金門縣政府菸酒檢驗  
專線 082-322976  
就業服務專線  
373291  
社會福利服務專線  
324648  
金門縣康復之友協會  
334380  
就業服務中心專線  
311119  
本報意見稿服務電話  
332374

訂閱本報  
刊登廣告  
請多就近  
利用各地  
區代辦處

本報廣告組  
電子郵件信箱：tsay1119  
@ms35.hinet.net  
電話：332374  
傳真：330884

金城地區  
電話：328728  
金城鎮民族路90號

金湖地區  
電話：331525  
金湖鎮山外山外2-7號

金沙地區  
電話：0933699781  
金沙鎮官澳36號 李姪

金寧地區  
電話：331818  
0905372050  
金湖鎮復興84號

烈嶼地區  
TEL:363290 FAX:375649  
手機：0963728817  
烈嶼鄉后頭34-1號

夏興地區  
電話：331818  
0905372050  
金湖鎮復興84號





# 第三屆舒伯特國際青少年鋼琴賽 中正國小莊恩榮勇奪「金獎」最高殊榮



左、中正國小五年級學生莊恩榮參加2018年第三屆舒伯特國際青少年鋼琴比賽，以精湛琴藝獲得「金獎」最高殊榮；右、由中正國小校長蔡雪芳轉頒獎狀，肯定莊恩榮音樂天份及努力，為學校爭取榮譽。(中正國小提供)

目前就讀中正國小五年級的莊恩榮同學，她於上個月參加了2018年第三屆舒伯特國際青少年鋼琴比賽，以精湛琴藝獲得評審的青睞，不但在比賽時以黑馬之姿在眾多參賽者當中脫穎而出，更進一步勇奪「金獎」之最高殊榮，並由中正國小校長蔡雪芳轉頒獎狀祝賀，肯定莊恩榮的音樂天份及努力，為學校爭取榮譽，更為金門爭光。

莊恩榮於幼兒園起由雅韻樂坊的音樂班主任梁明玲老師啟蒙，自小便展現出深厚的音樂造詣，不但多次在金門縣鋼琴比賽當中奪得佳績，且時時受邀參與金門縣政府主辦雅韻樂坊主辦之大型音樂會演出。中正國小校長蔡雪芳表示，莊恩榮同學能夠獲得這份榮譽，除了本身持續努力不懈之外，家長在精神上的支持與鼓勵也是很重要的，尤其在這種國際性的青少年音樂大賽中，同場較勁的盡是音樂界中的佼佼者，能夠脫穎而出，不但是金門人的榮耀，也為金門音樂學子立了一個標竿，成為良好的學習典範。

莊恩榮於2017年由梁明玲老師啟蒙學習鋼琴，2018年參與雅韻樂坊幼兒園之第四屆畢業典禮中鋼琴獨奏之演出，展現出第四屆畢業生之優異才華，同年並以國小一年級的年紀參與一、二年級組的鋼琴比賽，並獲得金門縣鋼琴比賽國小低年組第一名，並遠赴台灣參加與文化盃音樂大賽獲得甲等獎。2018年再度獲得金門縣鋼琴比賽國小低年組第二名，同時再度遠征台灣參加文化盃音樂大賽而獲得一等獎，進一步得到優等獎。

莊恩榮更獲得了新唐人在全球所舉辦的「兒童音樂大賽」的決賽資格；接著在2016年、2017年更是年年榮獲佳績；因恩榮老師的鼓勵之下，莊恩榮對於音樂技巧的交流及學習的方向，不再侷限於國內的台澎金馬。因此，在師長及父母的帶領之下，莊恩榮開始進入人口數高達四百多萬的廈門市，與眾多的青少年們同場競技，在2016年中參與了海峽國際鋼琴大賽榮獲二等獎，雖然與最高榮譽一等獎擦身而過，但莊同學並不氣餒，於是在2017年十一月再度挑戰近年音樂競技難度頗高的「第三屆舒伯特國際青少年鋼琴比賽」，並且榮獲金獎的最高榮譽，大家皆感到欣慰不已，努力終究有了收穫！2018年的歲末，門縣文化局主辦、雅韻樂坊承辦的「琴聲之好」音樂會中展現了這份殊榮，分享了這份喜悅。

這項由舒伯特國際青少年鋼琴比賽中國代表處主辦、世界音樂藝術教育協會及中國文化信息協會聯合承辦的「第三屆舒伯特國際青少年鋼琴比賽」，舉辦至今已屆第三屆，莊恩榮的音樂造詣深厚，此次以傑出的表現勇奪金獎殊榮，展現來自離島金門的實力，獲得評審的讚賞，學校師生得知獲得此項殊榮，都感到頗有榮焉，除了肯定莊恩榮的音樂天份及努力之外，還有梁明玲老師的專業指導及家人背後的支持，不但是為學校爭取榮譽，同時也為金門爭光，更是為兩岸鋼琴音樂交流跨出了「一大步」。

莊恩榮在2018年第三屆舒伯特國際青少年鋼琴比賽中，以精湛琴藝獲得「金獎」最高殊榮，並由中正國小校長蔡雪芳轉頒獎狀祝賀，肯定莊恩榮的音樂天份及努力，為學校爭取榮譽，更為金門爭光。



高敬維玉石雕刻展即日起至3月9日止，於文化局文物特藏室展出。

高敬維玉石雕刻展即日起至3月9日止，於文化局文物特藏室展出。

## 高敬維玉石雕刻展 文化局亮相

記者詹宗翰／金城報導  
「上下四方謂之宇，古往今來謂之宙。」由金門縣文化局邀請了國內知名的玉石雕刻藝術家高敬維前來金門展覽。高敬維將每一件玉石當作一個小宇宙來創作，依礦石天然的造型與紋理，雕琢出其深藏之意涵，從繁瑣的筆刀雙運的創作出一個個的玉雕。「高敬維玉石雕刻展」自一月五日起至三月九日止，展出於文化局文物特藏室，歡迎大家參觀觀賞大於小的藝術。

高敬維出生於台灣宜蘭，十四歲上台北半工半讀，學習雕刻書畫，廿五年後移居好山好水的花蓮，從事玉石雕刻書畫的藝術創作，長達四十餘年，為台灣極具代表性的玉雕家。高敬維除了各國玉石雕刻之外，還專精珊瑚、貝殼、牙類、石刻，更有豐富的水墨畫創作，因此在他的雕刻作品中，彷彿能感受到水墨畫的空靈與留白的詩意，以及筆刀雙運的趣味，是極為難得多元創作的藝術家。

### 國軍士官二專班招生受理體檢

記者李增汪／綜合報導  
國防部「108年國軍士官二專班」招生簡章公布，即日起至3月11日止受理體檢作業，3月4日至25日開放網路及通訊報名，有意報考的地區青年學子可視個人條件，選擇一般入學、登記入學、國防培育班入學及推薦入學等管道報名。

根據國軍人才招募中心表示，此次招生學校計有陸軍專科學校、海軍軍官學校及空軍航空技術學院等三所院校，具中華民國國籍且無外國國籍，未役的男性、女性社會青年，後備役士兵及替代役備役人員，可憑108學年度「大學入學考試中心學科能力測驗」或「技術學院四年制與專科學校二年制統一入學測驗」成績(擇一)，報名「一般入學」；與國防部簽訂「國防培育班」合約且完成開班的合作學校應屆畢業生，可採「國防培育班入學報名」。

國軍人才招募中心強調，中正預校108學年度應屆畢業生於5月13日辦理「登記入學」，惟成績符合軍事學校正專班標準合格者，不得入學士官二專班；國軍在營志願役士官、志願士兵服滿士官或志願士兵現役1年，可採「推薦入學」，限報名原軍種司令部審查同意，15日前經所屬軍種司令部審查同意，另國防部直屬機構、機關、部隊須經所屬單位主管(管)審查同意，國防部勤務大隊須經政務辦公室審查同意。

相關招生科系、員額及條件限制，可逕至國軍人才招募中心全球資訊網<http://rec.mnd.gov.tw>下載簡章參考，或電洽(0800)000505免費專線查詢。

### 李有忠先生當選金門縣商業會第25屆理事長誌慶

## 眾望所歸

金門縣農會 理事長：蔡水游 總幹事：黃永堆  
金門區漁會 理事長：吳安樂 總幹事：陳天麟  
金門縣總工會 理事長：曾宗慶 秘書長：張延壽

全賀

### 來自台灣世明家具—寢具出清

一店：金城鎮環島北路一段61號(文化局斜對面)  
電話：320-880(勞保局、鬚鬚伯麵線隔壁)

一店：床罩、棉被、枕頭 清倉10天

民宿、家具、床墊、沙發 特價中

精品家具展覽館(特賣中)  
二店：金寧鄉盤山村前厝131號 電話：371082(榜林圓環邊)

### 金博士眼鏡公司

超夯流行知名系列眼鏡，買一送一  
專配多焦全視線，遠近清晰，一付搞定  
韓流造型魅力框，輕、炫、美，熱賣中  
眼鏡5折，現配現取，再送精美手機置物架  
地址：金湖鎮中正路68號 電話：(082)333268

### 華盈旅行社 TEL:082-373996

- ◆開立金門-台灣機票，各線優惠中
- ◆畢業旅行專案規劃
- ◆大陸、台灣、香港、新加坡、日本自由行
- ◆代訂大陸、國內外訂房、機票
- ◆代辦護照、台胞證、金馬證
- ◆其他國家簽證，請來電洽詢
- ◆專業規劃設計國內外行程，歡迎來電洽詢

地址：金門縣金城鎮環島北路20號  
總機：03261  
凡購買平日遠東機票者，送本公司一機場單程接駁與精美小禮，送完為止  
另徵業務、外務高手

### 金亞立電動車

電話：(082)322-355

服務據點  
金城：民權路84號(7-11對面)  
金寧：慈湖路三段3號(湖下入口)  
金湖：湖前88號(市港路上)

電動機車、電動自行車、電動四輪代步、零售出租維修

齊豐建設 收購煙酒牌 電話：326099

「蘇里翁」之「4房敬請期待！」

082-316-357





上個月金門舉辦地方基層特考，台灣公務員難考是眾所皆知的；然而如果你知道加拿大公務員怎麼考選？就會覺得小巫見大巫。我曾在這個專欄寫過《實用主義與功名主義》，現在要進一步來申明我的看法。加拿大公務員比較非專業的職位，跟台灣一樣是集合起來考試；專業性的考試因加拿大員廣大，一般是

## 加拿大公務員，考死你！

◎李福井

透過網路考試，有時甚至於一考就是一整天，也不怕你找高手作弊。

加拿大聯邦政府的公務員考試跟台灣不同，它分四個階段：

一、網路上書面申請：求職信內容包括簡歷、教育程度、語言能力，以及希望工作地點。這一關要先經過篩選，通常試題有兩種類型，第一種是「必要」，第二種是「附加有益」。「必要」的題目每一題都要詳細作答，題目沒有專業性，只是要求提供在何時何地用什麼方法獲得某種技能或經驗；「附加有益」的題目也是一樣，唯一不同的是前者有任何一題不達標，就會被淘汰出局。

二、筆試：通過第一關的人，大約幾個月後，就會收到筆試通知。考試前一個禮拜，會把考試的範圍及

其他行政方面的資訊e-mail給你，考試中每一種類的題目都要及格才能過關，縱使總分較高，但如果有一個種類的題目沒有通過，就會被刷掉。

三、面試：通過筆試之後，幾個月後會收到面試通知，面試考官有兩位到三位，每次考5-10題，都是情境題：譬如怎麼預知警訊，如何處理，結果怎樣？或曾經處理複雜問題，超過你的思考模式，怎麼跟別人請教，如何處理，結果如何？甚至如跟不同族群、不同階層的人相處與溝通，如何從他們的角度思考問題，接受不同的觀點。這是考性向、人格特質與處理問題的能力。

四、背景調查：前面三關都通過了，還要調查你的素行，過往有無犯罪紀錄；或訪問你以前服務單位的主管，對於你這個人的評價。如果通過了，才把你放

入一個池子裡（口袋名單），取得被認用的資格，但是這個池子裡通常有很多人，甚麼時候從池子裡被取出來，一方面看運氣，另一方面就要看有無人事關係了。

一般人或沒特別工作經驗的應考者平均要考30個職位才會中一個。30次當中會通過第一關的大約有10次，10次考試大約會過3次，那三次的面試會過一次，然後被放到口袋名單，有些口袋名單會永久保留，但是有些只保留1-2年。所以好不容易30次應徵之後考中一個，1-2年內若沒被任何主管相中後又要重新來過，想了都辛苦……。

加拿大各機關單位都是獨立招考，所以出缺一兩個人，常有幾百人上網報名考試，經過上述層層的篩選。一旦考上永久公務員，升等要考試，換工作要考試，即使同一個辦公室調一個職位也不例外，不像台灣同一個職系可以流用。

因此，加拿大公務員都是千考萬考，真是考死你，沒有三兩三上不了檯面，也不會像台灣一試定終身，出現所謂的天兵公務員與恐龍法官的問題。台灣公務員錄取率還有百分之幾，看到人家需要過五關斬六將，錄取率只有百分之零點幾，我們還敢說台灣公務員難考嗎？

## 太湖漫步·跑

◎鄭詠芸

在太湖邊慢步（或慢跑）是件幸福的事情，從以前就深深這麼覺得。當清風徐徐吹來十分舒爽，隨著隨興或是一二、一二的節奏，腦海中忍不住想起宇宙樂團的歌曲，他是這樣唱的「有多久了 沒有流汗？有多少運動鞋 還沒有穿？有多少問題在追纏？有多少庸人自擾甩不開……一起去跑步，請不要說不，我們的節奏是吸兩口再吐，用這樣的速度 把地球的忙碌都拋在半路，一起去跑步 也許有岔路，也許被斑馬擋住，至少我們沒有甚麼到不了的路……」聽著這首歌，不知不覺的心飛揚了起來、腳步也變快了！慢跑是愉悅的，雖然有的時候太湖邊強勁的風勢會讓人覺得阻力十足，但是，誰都不能阻止我們運動的決心。

侶魚蝦而友麋鹿，我倒覺得目前這樣與自然共舞的樂趣與古人的心境很像呢！湖畔的小水鴨優游於其中，甩甩頭，和伙伴戲水，優游自得模樣煞是可愛；樹蔭下幾隻白鷺鷥低著頭理著自己羽毛，一察覺到人接近就十分怕生的一拍翅飛走了，有時候還能看見精彩的捕食秀及優美的飛翔秀，白色的身影在空中盤旋，看到目標後仔細地盯著獵物，等到時機成熟，拍著翅膀往下抓起獵物，大自然寫實的畫面在生活中上演。在這時刻中，一人、數鳥、一湖，我已融入在這風景畫中。湖畔旁的大樹上，還有著這群鳥類所遺留下來的點點足跡，一棵棵有著雪白樹葉的樹，感覺跟聖誕節挺應景的呢！

蘇軾在飲湖上初晴後雨中寫道：「水光瀲灩晴方好，山色空濛雨亦奇，欲把西湖比西子，淡妝濃抹總相宜。」對我來說，太湖，就是我心目中最美的西湖。在西湖十景之首便是蘇堤春曉的美景，那在金門太湖之景應該要取個什麼樣的名字來襯托呢？清晨晨跑，無車馬的喧鬧與清新的空氣，涼風吹拂，刺是迷人；午後，豔陽照射在湖面上，波光粼粼，被風吹皺的又是哪一湖春水？互相推擠的小水波正愉快的跳舞，拍打著岸邊玩耍著，湖邊樹蔭下適合乘涼歇歇，您瞧，樹蔭下是否有幾隻正在休憩的鳥兒目前沉浸在他們的世界呢？調皮的小水鴨正一步一步，突然撲通一聲快速潛入湖中，像是正在覓食中請勿打擾，也像是想隱藏他的行跡、在跟你宣告著「非禮勿視」的個人悠閒時間。夕陽西下的美景自古也是文人所愛，南朝齊謝朓在《晚登三山還望京邑》詩寫道：「餘霞散綺綺，澄江靜如練」。在清朝，洪昇《長生殿·定情》也寫道：「堪賞，圓月搖金，餘霞

散綺，五雲多處易昏黃。」這兩位文人都形容晚霞色彩絢麗像美麗的錦緞一樣。到後來，後人亦借以比喻文章的結尾有含蓄不盡的妙趣。而太湖在夕陽餘暉的映襯下，倦鳥歸巢，餘光灑落在湖面、在白鷺鷥、在鷗鷺身上，更顯溫馨。霧季的太湖總讓人以為在人間仙境，虛無飄渺，我們有如誤入仙境的凡夫俗子，若隱若現的迷濛美感，若在古代一定有著許多詩人騷客為此寫下一篇篇動人的文采。

喜歡夏天的晚上走走太湖，或有涼涼的微風相伴，也是件樂事。春夏秋冬，各有其絕妙之處。春天大湖旁植物欣欣向榮，一片和諧之春。薄霧濛濛、細雨紛飛，乍暖還寒，如詩如畫。雨水滋潤大地，也洗去一身的塵土。乾乾淨淨、泥土的芬芳，植物破土而出的喜悅，春，萬物的開始，緣起。夏天，有著微風的湖畔，一邊散步一邊徜徉其中，夜晚，有著不知名蟲鳴交響曲，心情放鬆，慢慢跑都有意思，三五好友聊聊天散散步，一天疲憊也都看不見了。蟲鳴鳥叫，歌唱夏日協奏曲。秋天，湖畔慢跑一圈，周邊有著楓紅相伴，孩子們在遊樂區的玩耍嬉鬧聲，為整個湖畔增添歡笑，松果落下、楓紅飄香，候鳥也開始來避冬，太湖，熱鬧總不停歇。冬天的寒風冷冽，有人說……似乎……不太適合慢跑，但冬泳都有人了，更何況是冬跑呢？您說是不是啊？環繞湖邊，白鷺鷥優雅的覓食，小水鴨歡愉戲水，還有呢！過不久鷺鷥要來作客，湖畔風光又迎來一位嬌客入住呢！這樣的美景怎能錯過呢？

羅丹說：「這世界並不缺少美，它缺少發現！」魯迅：「更好的是觀察者，他用自己的眼睛去讀世界這一部活書。」我在太湖畔，用心、用一步一腳印去驗證、去證實、去發現這世界的美。我在金湖



【畫話小語】

### 花景—聖誕紅

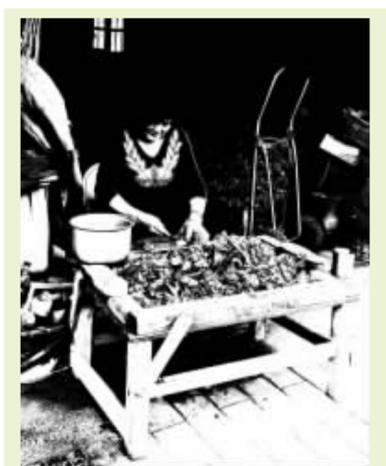
◎小丸子

季節轉換了，空氣中捎來一股寒意，歡樂的夜晚，一杯熱呼呼的茶伴隨大家度過美好時光。

大地一片冷颼颼時，她卻揮舞手中的魔術棒，將葉片由綠轉紅，鮮紅似火的「花」任大地染紅，形成美麗的花海。此刻為大地增添色彩，迎來一片喜洋洋的氣氛，也帶來歡樂的節慶。

聖誕紅紅色的苞片，紅而不退色，象徵恆恆的生命。她讓人們擺脫寒冬，重歸溫馨的記憶及迎接燦爛的陽光。

太湖畔領略自然之美，生活中總是有著許許多多的小細節小亮點，也許會成為自己生活中的小確幸！太湖慢跑，步（或慢步·跑），也是生活中的小浪漫呢！讓我們一二、一二，一起去跑步（或散步）吧！再次點播音樂，帶上一顆愉悅的心，一起甩開紛擾，大步大步向前一起迎向健康吧！GO！GO！GO！



▲金門許多諸如甘於平凡的採蚵女，卻撐起了生計半天。

## 浯島蚵女

◎詩·影 / Phish

芋蘿山下浣紗村，  
沉魚羞月西施女，  
臥薪嘗膽勾踐王，  
誰記功成白紗塵。

烏江虞姬佐霸王，  
漢宮昭君親單于，  
司徒貂蟬連環，  
巾幗紅粉椒鬚眉。

九龍江外採蚵女，  
海天為田育石蚵，  
天命有時甘平凡，  
撐起浯島半邊天。

## 請不要說我脾氣差

◎吳怡靚

有沒有說過你說一個脾氣差的人嗎？對於每個人的價值觀不同，脾氣好壞的定義，依據每個人心中的那把尺，去衡量這件事情，這次，要探討一個人內在的那份心情，包含正面情緒和負面情緒的說詞，將針對一個人的想法進行比喻，能夠凸顯出內在的話語。

一個人，遇見可以讓自己心情好的事情，會讓人保持心情愉快，眼界和心胸都會特別的正面，想法也都是正面思考，儘管遇見倒楣的小事情，也會擁有好心情，如同陽光一樣的好；反之，若遇見不喜歡的人事物，會讓心情向下掉，負面情緒心情相擁而來，看見再好的事件，情緒都是低落，如同雨天一樣的難受，這是最一般人心情的說詞。

時常，會有人板著一張臉，展示著一號臉色，是俗話說的「撲克臉」，那是沒有表情、沒有心情、沒有話語的臉，經常會讓人誤以為為心情不好，應該怎麼說呢？或許擺出這表情的人，心情難以形容，有一些微不開心、不願意說話的感受，一種自己與內心劇場的對話，在他人的眼光下，會顯得是心情不好的表現，這是多數人會經歷的感觸。有時候，不想說太多話；有時候，就是想一個人靜一靜；有時候，就是板著臉，真的沒有特別的心情好壞，只是有這樣的表現。

若有太多次這樣的表現，將會被貼標籤，貼著脾氣不好的標籤，可以試著看看自己的情緒變化，了解自己是一個怎麼樣的人，請記得，不管他人對你的評價如何，都不要太過難過，因為這才是你，才是真正的你，不論脾氣好壞，都是你的個人特色，別人的意見，能夠參考改進，請永遠要記得，你是誰。不管是不是脾氣差，那不是別人，那是我。

## 在陽光燦爛的午後

◎陳長慶

另一篇論文是「胡志明市國家人文與社會科學大學」東方學系講師阮黃燕博士所發表，她的論文題目是〈在不同的國度尋找文學知音——金門陳長慶與越南楊向的隔空跨洋對話〉。阮黃燕博士原先欲發表的論文題目為〈創傷的記憶——金門與越南文學戰後書寫之比較：以台灣陳長慶和越南保寧作品為例〉。即便保寧係越南著名作家，但他十七歲參加越戰，越戰結束退伍後二十三歲，經過十年才寫出《戰爭的哀傷》這部小說。

阮黃燕博士或許已發覺，越南另一位作家楊向，他的作品是屬於鄉土的，與我的作品較為接近。他小說裡面的農村情景，很多都源於他自己的故鄉，想必就是因為這樣，字裡行間和心理，才會滿滿都是對故鄉的愛和思念，因而寫出來的作品才會那麼地親切、美麗和溫馨，所以才改成金門陳長慶與越南楊向的隔空跨洋對話。由此，我們亦可看出阮黃燕博士的用心。阮黃燕老師曾於數年前遠渡重洋來台，在台南國立成功大學特聘教授陳益源博士門下受業，取得學位後始返國任教。她與同為越南籍的詩人討論人、成大博士候選人鄭垂莊老師，全程均以中文論述，不僅國語標準，更是字正腔圓，博得全場無數的掌聲。

繼而是國立臺灣師範大學石曉楓教授，她以學者的觀點發表〈文學與電影中的「特約茶室」——《軍中樂園

》的身體展演與空間想像〉論文。石曉楓教授從文學與電影的角度，提出她精闢的論述，令人敬佩。雖然這篇論文與我的作品較無關聯，但不可否認地，我年輕時曾受雇於金防部，承辦特約茶室業務多年。大凡侍應生招募和管理，營業情形和對象，突發事件處理……等等，幾乎都是我的業務範圍，因此對這段歷史有深刻的瞭解。離職後，我會——把它書寫成章，並結集成書，由金門縣文化局出版，半年後再版，它就是《金門特約茶室》這本書。不可否認地，軍中樂園從民國四十年設立到民國八十九年關閉，在金門足足有三十餘年歷史，它也是軍中獨特的文化。儘管其設立的目的為了解軍人的性壓抑。但毋庸置疑地，對金門社會治安亦有正面的影響；除了能減少當地婦女遭受軍隊不肖份子的騷擾，更可避免婦女被強暴的案件發生。可是「軍中樂園」這部影片，導演為了商業考量，竟根據一篇虛構而誇張的小說，把不實的故事內容，運用在以金門為背景的軍中樂園影片上；尤其是侍應生戴著手銬到美容院洗頭的情景，簡直荒謬到了極點。縱使軍中樂園已走入歷史，但仍須以嚴肅的態度來看待它，因為歷史不容扭曲，史實不能誤導，這也是我們必須共同體認的。

擔任「閉幕式」主持人者是金門大學國際長顏郁芳教授。顏教授口才便給，不僅有文人的氣質，亦有學者的風範

，更是金門大學的元老。民國八十六年（1997）顏教授即和夫婿王興國博士來金任教，迄今已二十餘個年頭，親眼目睹金大從創始時的「高雄科技學院附設專科部金門分部」，到「高雄科技學院金門分部」及「高雄應用科技大學金門分部」，乃至於獨立設校時的「金門技術學院」，與現今之「國立金門大學」。夫婦倆不僅見證它的成長，更是作為英才無數，深受學生愛戴。

如今，當年同在一起任教的陳建民博士已膺任校長，顏郁芳博士為國際長，王興國博士則擔任企管系（所）主任，諸師均為學養兼備、譽滿寰宇的學者。終究，天下沒有白吃的午餐，渠等勢必在學界努力不懈，始有今日之傲人成就，不禁讓人想起唐朝黃檗禪師《上堂開示頌》其中的兩句：「不經一番寒徹骨，那得梅花撲鼻香。」這莫非就是他們最好的寫照。

當「2018金門學國際學術研討會」圓滿地劃下句點，所有與會的專家學者和現場的朋友們，必須接受老朽誠摯的祝詞和敬意。再次感謝為此次研討會運籌帷幄、費盡心力的陳益源院長。冀望有一天能單獨舉辦一場「金門文學國際學術研討會」，這也是金門文學界所期待的。君不認為，有夢最美，希望相隨，但願不久的將來真能實現這個夢想，讓文學人齊聚一堂相互切磋，寫出這座島嶼可歌可泣的篇章！（下）



# 副總統：四個必須 台灣絕不會退讓

【中央社台北八日電】副總統陳建仁今天表示，總統蔡英文新年談話中提出的「四個必須」，是兩岸關係正面發展的基本關鍵，台灣絕不會退讓。他希望國際社會能繼續支持民主台灣，在國際間扮演積極貢獻角色。

陳副總統上午在總統府接見「哈佛大學費正清中心兩岸事務訪問團」成員，並與該團成員進行座談。陳副總統表示，總統蔡英文新年談話中提出的「四個必須」，是兩岸關係正面發展的基本關鍵，台灣絕不會退讓。他希望國際社會能繼續支持民主台灣，在國際間扮演積極貢獻角色。

陳副總統指出，過去一年來，中國對台灣的打壓有增無減，不僅連續奪取邦交國、阻撓國際參與、要求跨國企業矮化對台灣的稱呼，並有證據顯示中國利用假訊息影響台灣輿論，且操弄去年11月舉行的地方選舉。

陳副總統強調，中國這些不友善行徑，不但已片面改變兩岸關係現狀，且嚴重破壞台海和平及穩定，更威脅到「印太區域」的安全與繁榮，實在令人感到憂心。台灣除了期盼北京當局能在區域及全球議題上，扮演負責任且良性的角色，避免製造衝突，也希望國際社會能攜手合作，共同抵禦中國銳實力對全世界民主制度帶來的負面影響。



### 己亥豬年生肖紀念套幣

「己亥豬年生肖紀念套幣」採銀幣（面額新台幣100元）及銅合金幣（面額新台幣10元）各1枚組成套幣。（中央社）



### 台灣獼猴從保育類名單除名 仍不得任意獵捕

台灣獼猴自9日起將從保育類動物名單中正式除名，不過台東縣政府也提醒民眾，儘管除名變成一般類動物，管轄法規也只是從刑法變成行政法，仍然不能隨意獵捕，違者也會受罰。（中央社）

# 川普要宣布緊急狀態建圍牆 重點一次看

【中央社華盛頓7日電】綜合外電報導，面對對峙不下的美國總統川普揚言動用職權宣布國家進入緊急狀態，設置數百英里長的圍牆，來防堵非法移民從墨西哥入境。

美國光去年10月至11月就逮捕近10萬3000名非法入境的移民，川普因此確實可以以邊境「危機」為由宣布美國進入緊急狀態。

但靠這個理由打邊境圍牆，司法上恐面臨一場硬仗。

法新社整理美國史上幾次動用緊急狀態紀錄，以及細數它的權力範圍，以及川普此舉可能面臨的挑戰。

● 川普確實有權宣布緊急狀態

美國「國家緊急法」(National Emergencies Act) 允許總統宣布國家進入緊急狀態，並提出可這麼做的特定原因。

接著可根據其他法規喚起數百個休眠中的緊急權力，讓白宮得以宣布戒嚴、中止公民自由、擴大軍隊、沒收財產，並限制貿易、通訊和金融交易。

但這項權力並非毫無限制，國會和法院可以出手阻擋。2023年韓戰期間，時任總統的杜魯門(Harry Truman) 面臨鋼鐵工廠有意罷工窘境，尋求接管工廠以維持鋼鐵生產。

鋼鐵企業一狀告上最高法院，法院最終判它們勝訴，說總統宣布緊急狀態的權限並不允許他沒收私人工廠的方式避免罷工。

● 每位總統都用過國家緊急法

近來每位總統都用過國家緊急法，目前有超過20多起緊急狀態仍在執行，且年年更新。

前總統小布希(George W. Bush) 在2001年6月11日蓋

達組織(AI-Oscar) 發動恐攻後宣布緊急狀態，讓美軍擴充、預備至預算外規模，進行秘密監控，並對拘留者動用遭批為刑求的審問手法。

前總統歐巴馬(Barack Obama) 2009年動用國家緊急法對抗豬流感(H1N1)，讓當局及醫院有更多權力快速因應疫情。

而國家緊急法最常被用在對抗其他國家的行動上。如自1976年就存在的一項國家緊急狀態限制對伊朗貿易，另一項可追溯到2006年的緊急狀態，則對破壞白俄羅斯民主體制的個人凍結財產。

● 權力與資金限制

如果川普宣布國家進入緊急狀態，雖可升高美墨邊境人力，但要興建圍牆，仍得另覓數十億美元經費。

緊急法中有條文允許總統下令用軍事預算內的資金進行「軍事建設項目」。這道圍牆是否可被稱為「軍事」項目是個問題，儘管緊急法項目有時允許，但美軍和美軍資金有嚴格限制，只能用於國內非國防目的。

此外，建造美墨圍牆將需爭奪邊界大片私有土地，恐與地主耗上多年的時間打官司。

● 來自國會的挑戰

國家緊急法也賦予國會立即挑戰總統宣布緊急狀態的權力。

鑒於國會已經拒絕編列築牆費用，挑戰案可能可以快速獲民主黨掌控的聯邦眾議院通過，接下來就要看共和黨掌控的參議院是否同意總統動用緊急狀態權力，來興建一道他們沒有撥款給他的圍牆。

民主黨資深國會議員謝安達(Adam Schiff) 昨天表示：「如果杜魯門不能在戰爭期間將鋼鐵產業收歸國有，川普也沒有權力宣布緊急狀態，在邊界興建圍牆數十億美元的圍牆。」

# 傳藝中心不分淡旺季 門票一律150元

【中央社記者鄭景雯台北8日電】傳藝中心今天表示，已與全聯善美的文化藝術基金會達成協議，未來無論淡旺季，都維持現行普通票新台幣150元，未經傳藝中心同意，不會提高票價，以維持文化近用的目標。

國立傳統藝術中心今天表示，為加強推動文化近用及傳統藝術的保存新政策，已與全聯善美的文化藝術基金會雙方協商，同意修訂在105年1月簽訂的ROT(建、營、運、移轉)案投資契約，未來宜蘭傳藝園區門票，維持現行普通票150元。

文化部長鄭麗君表示，文化近用為文化部推動的重要政策，尤其是政府籌建的文化設施應維持公共性，「傳藝中心所轄宜蘭傳藝園區，更是國內極具指標性的文化設施，是台灣傳統藝術的文化櫥窗」，希望民眾都能以較低門檻認識與體驗在地文化的特色與價值。

傳藝中心與全聯善美的文化藝術基金會經協商後取得共識，基金會原契約取得門票分為淡、旺季，淡、旺季門票普通票150元，旺季(暑假及農曆春節期間)門票為普通票250元。此次雙方協商同意，園區無論淡、旺季都維持現行普通票150元票價，未經傳藝中心同意不會提高票價，以維持文化近用的公共性目標。

為配合傳藝展演專業性強化，雙方同意將園區內2個室內展廳，包括將涓水演藝廳、展示館，收回由傳藝中心自行營運，但全聯善美的文化藝術基金會仍不得低於5億元，且每年仍需持續補助新台幣50萬元給傳藝中心進行展廳內所需展覽及演出所需費用。

傳藝中心未來將運用宜蘭區區區專業展演設施，提供重要傳統藝術保存者傳習計畫各案實踐與展示場域，並提供民間團體合作演出機會，透過以演代訓及觀眾養成，奠基於台灣的重要傳統藝術及永續發展。

責任編輯/呂士昂

# 經濟紅利分享 政院宣示照顧弱勢三方向

【中央社記者顧奎、余祥台北8日電】行政院副院長施俊吉今天表示，經濟紅利分享方案將從長計議，三大原則是確實促進經濟發展、照顧弱勢、預留非洲豬瘟疫經費，此案用處計賸餘支應，不會舉債，外傳月薪3萬元以下發1萬元，「純屬子虛烏有」。

總統府發言人林鶴明表示，政府一向重視財政紀律，都有計劃的清還債務。蔡總統對於關心弱勢照顧的心意沒有改變，但對於相關方案的提出，政府也一直持續討論研議中，迄今仍未有最後定案。

林鶴明說，總統府與行政院今天上午交換意見，此案目前有許多未經證實的資訊，絕

對不會舉債、絕對沒有破壞財政紀律、絕對不是發給消費券，自己就不拿錢出來消費，內需沒有增加。因此這次不做消費券，就是考慮經濟效益的問題。而且消費券是舉債800多億，這是一次的支出，不會每年支出，若執行後有剩餘的錢，會用來還債。方案細節將會聽立法院與社會意見，受眾要清楚、行政成本低，將從長計助、補貼。

施俊吉指出，過去10年發消費券的經驗，是發給所有人，但並沒有增加消費，因為大家領了消費券，自己就不拿錢出來消費，內需沒有增加。因此這次不做消費券，就是考慮經濟效益的問題。而且消費券是舉債800多億，這是一次的支出，不會每年支出，若執行後有剩餘的錢，會用來還債。方案細節將會聽立法院與社會意見，受眾要清楚、行政成本低，將從長計助、補貼。

財政部初估歲計賸餘約386億元。不過表示，經濟紅利分享方案的歲計賸餘處理方式，可能是編入109年預算，追加108年預算，或是編列特別預算，目前都在討論中。

不過說，近日媒體有很多揣測，報導行政院從來沒有定案的方案，徒增誤會。行政院昨天也沒有召開任何針對此事的會議，目前是在確認停止討論發放現金紅利的方向，重點是歲計賸餘必須合法、合理的使用，確實回饋給經濟弱勢者。

媒體詢問，若不是發放現金紅利或消費券，要用什麼方式回饋給經濟弱勢者？施俊吉說，這是指政府不會用人人都有獎的方式發放，回饋經濟弱勢的各種形式還在討論中，不排除對經濟弱勢者提供補助、補貼。

名城有線電視綜合台	
108年1月9日 CH33 節目表	
07:00-08:00	名城報報
08:00-09:00	金門故事島 J&E的美髮沙龍夢
09:00-10:00	咱ㄟ好厝邊 會開心的鬆餅
10:00-11:00	頭家開講 金門未來發展
11:00-12:00	名城報報
12:00-13:00	金門故事島 J&E的美髮沙龍夢
13:00-14:00	仙洲銀影 吉慶生輝 王永衷先生捐贈銀飾等文物特展
14:00-15:00	2018金門縣社造博覽會
15:00-16:00	咱ㄟ好厝邊 會開心的鬆餅
16:00-17:00	頭家開講 金門未來發展
17:00-18:00	名城報報
18:00-19:00	金門故事島 J&E的美髮沙龍夢
19:00-20:00	咱ㄟ好厝邊 會開心的鬆餅
20:00-21:00	家的希望·有您相扶 家扶寒冬送暖園遊會
21:00-22:00	頭家開講 金門未來發展
22:00-23:00	名城報報
23:00-24:00	金門故事島 J&E的美髮沙龍夢
24:00-01:00	咱ㄟ好厝邊 會開心的鬆餅
01:00-02:00	頭家開講 金門未來發展
02:00-03:00	名城報報

**和泰汽車**

**高都豐田汽車(股)公司**

**金門地區經銷商**

金門地區多年來為高都汽車責任區。本公司多年善盡保固、召修更換盡心盡力，和泰汽車為照顧離島居民，往返台金的不便，特指示本公司對金門地區更大的折讓空間，因此比去台北、桃園、台中、台南便宜，即日起，歡迎光臨至金門譽都汽車購車。

譽都汽車TEL：322568/328842

伯玉路一段238號(榜林圓環旁)國旅卡特約店

**NISSAN 原廠認證**

**TIIDA 50萬有找!**

數量有限，要搶要快!

詳情請洽：**樊小姐 0911-870-337**

截角拿好康 凡車店買車，即贈精美小禮券

**依多樣服飾**

冬裝已上市

大人高腰牛仔褲

大童男女服飾已到貨

歡迎來試穿

可刷國民旅遊卡、交通券

325180

搬至原一品花雕雜貨店

金城民族路26.28號

**金幸福**

月子餐

當天採購

新鮮配送

訂購專線

0982623060

0977156155

**捷興銀樓**

【原中興路45號】

遷到金城莒光路125號

【陳氏宗祠斜對面】

082-325332 082-324730

# 輕鬆學英語 · 英語輕鬆學

## 今年聖誕來聽聽去年聖誕 (中)

作者：麋鹿兒

上一次麋鹿兒才提到這首歌第一段的兩句話就沒有篇幅了，接下來，我們要來看後面的兩句囉！歌詞是：「今年爲了不要流淚，所以我要把它給某個特別的人。」"This year, to save me from tears, I'll give it to someone special."這裏的"it"指的是「心」。這一句基本上聽起來就覺得根本就是很弱的「叫囂」，說真的對方根本應該也沒有在管你要把心給誰吧！

言歸正傳，我們來看一下這兩句話有哪些東西可以來學一下。在英文中的不定詞片語，通常有表達要「達到某種目的」的意思，而"save" A "from" B則有「拯救」A（通常是特定的某人或某物）「免於」B（這裏通常是指某種特定的狀況），所以歌詞裏的 to save me from tears，是表示爲了要「拯救」自己「免於」眼淚，當然也就是要讓自己不要淚流的意思。由於from是介系詞，所以如果說後面要接受詞的話，就要接名詞性質的受詞。比如說，這句話中，眼淚tears就是名詞。如果要接動詞的話就要轉成動名詞，比如說像crying之類的，或者shedding。所以「超人拯救地球免於災難」，就是"Superman saves the world from disaster."或者，我們常聽到人家說「環保人士拯救瀕臨絕種的生物免於滅絕的命運。」，就是"The environmentalists save the

endangered creatures from extinction."

我們弄清楚了save A from B的用法之後，一定要來看一下跟tear相關的用法。"tear"這個字很有趣，如果把「它」當作動詞來使用，有兩個比較常用的意思：一個是「撕開」、「撕破」、或者「劃開」，另一個則是「狂奔」、「急行」或者是「匆忙行動」。比如說你想要表達，「拿這個箱子要特別小心，因爲它的包裝紙很容易撕破。」你就可以說，"You have to be very careful with the case because the paper wrapped outside tears very easily."又比如每次我們在圖書館借書時，最討厭的就是碰到書被撕掉的情況，這時候總會忍不住哀嚎一下，「靠，這本書有幾頁被人撕掉了。」"Shit! A couple of pages had been torn out of the book."這裏要特別提醒大家一下，tear這個字是不規則變化的動詞，他的過去式是tore，而過去分詞是torn。在這個例句裡，是「已經被撕掉」了，所以要用過去完成式的被動語態，had been + p.p.，用的是過去分詞的形式。另外，在這個例句裡面的out of也可以換成from喔！至於表示「狂奔或急行」的動作，我們比較常用到的情況，像是趕公車或者是火車之類的。比如說，「我今天早上在路上飛奔追趕公車。」就是"I went tearing

along the road after the bus this morning."

如果tear當名詞來使用，表示的是「眼淚」。喔！講到哭或者眼淚，這下子又沒完沒了了。不過因爲很實用，所以我們還是要認真學一下喔！所以，首先我們來看一下跟「眼淚」有關的常用片語與用法有哪些：先來看下一個很有畫面的好了。不知道大家有沒有聽過「鱷魚的眼淚」，所謂"crocodile tears"指的是虛情假意的眼淚，就是「假哭」啦！這種很常在八點檔連續劇看到，比如說，父親過世之後，那個不肖子只想分家產，但是還是要虛情假意地難過一番。所以你跟外國朋友討論到劇情的時候，你就可以說，「他在父親過世時假情假意的哭了，但事實上他們是迫不急待想要分遺產。」"He shed crocodile tears when their father died. He actually can't wait to share the heritage."在這個句子中，我們要注意的是「流」虛情假意的眼淚，我們用"shed" crocodile tears，流（眼淚）這個動詞"shed"的三態都是一樣的，所以，現在式、過去式和過去分詞都是"shed"喔！

一般我們講「流淚」，可以用動詞片語"shed" tears或者是介系詞片語"in tears"，比如說，「當我妹妹的男友向她求婚時，她差點哭出來。」"My sister was nearly in tears

when her boyfriend proposed to her."結果，「我爸爸在聽到我妹妹要結婚的消息時哭了。」"My father shed tears when hearing my sister will going to get married."這種時候，你就可以用這兩個片語做不同的替換囉！如果你要表達把眼淚忍住不流下來，那就可以用"hold back tears"來形容。舉例來說，如果Jack很堅強，「他在父親的葬禮上忍住不流淚。」你就可以說，"Jack could hardly hold back his tears at his father's funeral."

接下來，我們要來看，如果眼淚實在hold不住了，突然爆哭或者是「噴淚」，那就用"burst into tears"來形容。這是一個很常用的片語喔！要好好學起來。比如說，他好好地，突然間眼淚掉下來，哭了，這種症頭很容易發生在剛分手的人身上，通常旁邊的人都會被嚇到。所以，「Jack突然落淚，把我們都嚇到了。」就可以說，"It took us by surprise when Jack burst into tears."跟大家分享一下，這時候，我們也可以用"burst out crying"來替換喔！這裏提醒大家兩件事，第一件事，就是burst這個字的三態都是一樣的，所以，現在式、過去式和過去分詞都是"burst"喔！所以，麋鹿兒給大家一個小訣竅，就是記得：不管什麼時候「流」淚都是一樣的。這樣有沒有比較好記？另一件事，就是要特別注意，這兩個片語的介系詞並不一樣喔！眼淚是用into，哭是用out，所以你可以這樣記：「進入眼淚」「出來哭」，這樣就不會弄錯了。

你看看，光是一句歌詞，認真來看就有這麼多東西可以學了，有沒有覺得英文歌真的很棒，要多聽喔！對了，到底有沒有去聽這首歌呢？邊聽邊學很有Fu喔！剩下的部分，我們下回再來看囉！

廟口宵夜燒烤		嘉統	
宵夜類	燒烤類	宵夜類	燒烤類
廣東粥	80	燒烤白飯	60
豬腸粉	80	燒烤牛腩	50
雞腿卷	80	紅燒羊肉串	50
雞腿卷(原味)	80	土雞軟骨	50
雞腿粥	80	土雞麵	50
小卷粥	80	燒烤豬之燒	40
肉片粥	80	燒烤麻香燒	40
皮蛋瘦肉粥	80	燒烤高麗菜	
小菜川燙類			
紅燒肉	60	燙白飯	80
炸蝦卷	60	燙小菜	60
炸春卷連魚	60	燙鮮蚵	60
炸麻香芋丸	60	炸豆腐	50
炸軟豆腐	60	合計	

訂位專線：312439 晚上八點起 金大生九折

### 楊師傅

金門第一 唯一自製

**沙茶牛肉爐 酸菜白肉鍋**  
**養生羊肉爐 紅蟳薑母雞**

店址：金門縣金城鎮環島西路一段1之7號(康是美對面)  
電話：082-375628

### 崗石華廈 絕美落成

立即晉升豪宅主人

金湖昇恆昌首選建築工程 在地打造崗石美學建築

近生活 | 旁邊是7-11, 步行2分鐘可到max美里、延慶居、全聯福利中心, 生活便利。  
市中心 | 金門縣政府、文化中心、戲園在附近, 步行5分鐘可到金城車站極方便。  
全學區 | 鄰近還有中正國小、金城國中、金門高中, 走路上學安全方便又放心。  
生活便利圈 | 金門交通樞紐 | 2-4房 | 大器落成 即可交屋  
金城鎮民權路226巷2弄12號 | 082-322-874 歡迎蒞臨觀賞  
建築公司：昇恆昌 | 營造商：德東營造(金門實業：金湖昇恆昌) | 建築師：廖明隆 | 大廳、公設設計：日滿設計 | 使用分區：住三 | 建照號碼：(102)府建圖字第05032號

### 新開幕 鴻寬汽車

我們的五大堅持

1. 非泡水車
2. 非重大事故車
3. 非營業用車
4. 非AB車(引擎號碼變造車)
5. 保證實車實價

配合各大銀行強力週件  
信用環証、債務協商  
可協助辦理  
使用政府中古車買賣  
定型化契約的履約保證

豐田camry2004年 2000cc最頂級 開幕特價 **135000**

福特metrostar2003年 2000cc最頂級 開幕特價 **68000**

代客尋車 | 賞車專線 **0976-365499**

0976365499 | 搜尋 鴻寬汽車 | 賞車請至：金湖鎮太港路一段與開環交叉口

### 土地貸款

洽建工商  
金樁房屋 地合融資

0910-308-798

### 湖前金店面

(7-11旁) 全新完工推出

0932-214276

金合成建設

### 福全金店舖NO6

### 小項宅修

查漏、浴廁廚房修改  
木工、泥水、隔間裝修  
老舊水管、電線更新  
各型衛浴、通排水  
燈具更新、通排水

0988-979-057 郭小姐

### 天之桂貢粉

原天字輩貢糖李清桂師傅團隊製作

金湖店：金湖鎮復興路1號(臺灣銀行右前側)  
電話：082-331513 · 331533  
金城店：金城鎮北門里珠浦北路27-4號(歐歌牛排對面)  
電話：082-375133 · 372600  
工廠地址：金寧鄉西埔頭111-1號(李光前廟旁)  
電話：082-320204

新品上市 **豬耳朵軟糖**  
歡迎舊雨新知蒞臨

### MOMA莫瑪傢居

371-360. 0937859719 大學路53巷16-1號

美的作品 精品家具

繪見幾米系列寢具第二件七折

綠建材, 環保健康系統櫃

### 老酒 高價收購 免費鑑定

歡迎電洽：082-332412 慧莊

禁止酒駕、未滿18歲禁止飲酒

### 永記外勞仲介有限公司

許秀瓊 0972-310-707

電話：082-312655 · 082-311679 LINE ID: 0972310707  
傳真：082-312259 E-mail: km311422@gmail.com  
公司地址：金門縣金城鎮金城新莊7巷16號  
統一編號：53652640 許可證號：2255  
專業用心 服務人員 禮貌：05066 專業引進：看護工/幫傭/餐廚工/廠工/營造工

### 金一體育運動用品

各項體育器材 專業球鞋球拍  
羽網電子拉線 團體服製作

YONEX VICTOR

金門唯一羽網專店經銷商  
地址：金城鎮民生路32號 TEL: 082-328852

